

《人魚公主》學習單

一、語詞學習

1. 老阿婆：lo \ a / poˇ，老婆婆。例句：該老阿婆逐日開容笑面，心情當好。
2. 痛惜：tung xiag \，疼愛。例句：阿爸阿姆痛惜自家个子女。
3. 腳髀：giog \ bi \，大腿。例句：厥个手髀比吾个腳髀還較大。
4. 得人惜：ded \ nginˇ xiag \，惹人疼愛。例句：該細人仔面泡泡、肉搏搏仔當得人惜。
5. 堵堵：du \ du \，剛好、碰巧。例句：這下客家電視堵堵播出卡通節目。
6. 晟目：cangˇ mug \，刺眼。例句：當晝个日頭又烈又光，看起來當晟目。
7. 天光：tien / gong /，天亮。例句：阿婆盲天光就去菜園摘菜。
8. 覘婆：sang poˇ，巫婆、巫師。例句：聽講該位个覘婆，當會同人收驚。
9. 扭揪窟：ngiu \ jiu \ fud \，漩渦。例句：你看該河壩个扭揪窟又靚又危險，毋好行兼去哦！
10. 入文：ngib vunˇ，入神、著迷。例句：阿菊看書看到當入文，阿姆喊佢就毋知。

二、句仔學習

1. 無…淨有…。
美人魚無腳髀淨有一條魚尾。
阿姆講佢無錢買東西分佢，淨有時間陪佢寮。
2. 雖然…，毋過…。
雖然無泅來泅去个魚仔，毋過有飛來飛去个鳥仔。
雖然阿爸做事當無閒，毋過係有放棄就會陪佢搞。



三、講看啊

1. 老阿婆講人魚同人類有麼个無共樣？
人魚認為魚尾當靚，人類嘍認為魚尾當媿；還過人有靈魂死後靈魂升上天堂。人魚死後嘍會化成泡影，故所人類永遠毋會同人魚結婚。
2. 人魚細公主講佢愛王子願意犧牲一切，佢仰般做？
食她覘婆个藥仔，魚尾變成人類个兩隻腳，毋過當痛，乜無法度再過講話。
3. 王子有愛著人魚細公主無？
有！毋過後來還係無同人魚細公主結婚。在無想愛傷害王子个情況下，細公主自家變到泡影向天頂飛升。

四、做看啊（延伸學習、補充介紹）

你有愛自家个屋下人無？係有，你用麼个方式，來表達你對屋下人个愛？有可能對自家个阿姆、阿爸、阿公、阿婆抑係姊妹，都會有無共樣个方式，請你練習講分屋下人聽哦！係無？又係麼个原因？